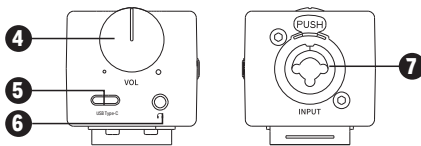
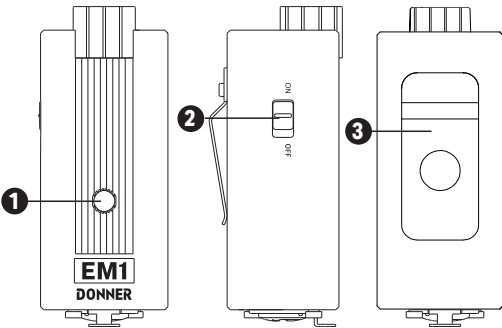


Rechargeable Portable Personal In-Ear Monitor Amplifier Manual

Handbuch für wiederaufladbaren tragbaren persönlichen In-Ear-Monitor-Verstärker

Manuel de l'Amplificateur de Moniteur Intra-Auriculaire Personnel Portable Rechargeable



W03 2406

ENGLISH

PRECAUTIONS

Read Carefully Before Proceeding

Bitte bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen an einem geeigneten Ort auf.

Power Supply

This product is powered by a built-in Li-ion Battery. Please make sure the battery is energized before turning on the power switch. When the power is low or dead, the product will stop working. Please connect the original USB cable to the USB charger, and make sure the charger is DC 5V, 1A above current.

Connections

Always turn off the power before connecting or disconnecting. This will help prevent malfunction and damage.

Environment Considerations

Avoid using the unit any of the following conditions that could cause malfunction:

- Extremely hot or cold places
- Under direct sunlight
- Magnetic fields
- Near heaters and other heat sources
- Sandy or dusty places
- Places that are extremely humid or exposed to splashing water
- Places with lots of vibrations

Electromagnetic Interference

Devices that are very susceptible to interference or that emit powerful electromagnetic waves (e.g. radios and TVs) should not be placed near this unit, as interference could occur.

Electromagnetic interference could cause malfunction and could corrupt or destroy data. Always operate this unit at a suitable distance from these devices.

Maintenance

Do not apply excessive force to the switches and other controls, exposing the unit to strong impacts, which could cause it to break.

Do not put foreign objects or liquids into the unit.

Never open the case or attempt to modify the product in any way since this can result in damage to the unit.

Clean only with a soft, dry cloth.

MAIN FEATURES

EM1 is a rechargeable and portable personal in-ear monitor amplifier specially designed for stage musicians. The outstanding technical and sonic characteristics, high audio reproduction, and no audio rendering were translated into a more compact format to EM1 so that you can clearly hear the sound of playing on stage anytime and anywhere.

Whether you're a drummer, keyboard player, vocalist, or other musician, EM1 is an excellent stage partner. Meanwhile, EM1 is also applied to practicing instruments, and studio recording as an audio monitor with high power and volume.

High-power headphone amplifier suited for high-impedance professional headphones, making sure there is enough volume in noisy surroundings.

● Outstanding technical sonic characteristics, high audio reproduction, and no audio rendering for professional personal in-ear monitor.

● XLR and TRS input connector with locking mechanism, stereo/mono source switch depending on cable connection.

● Runs up to 12-hour long life Li-ion battery.

● Power and battery charging control with LED indicators.

● Solid metallic belt-pack clip.

● High-tech, compact, and portable designs for taking everywhere.

PANEL LAYOUT

1 LED Indicator:

Indicates EM1 power ON/OFF status and the battery power. Turn on the power, and the LED lights up to indicate Power ON. Turns off the power the LED is OFF to indicate shutdown. After starting up, the blue LED light indicates that the Li-ion battery is working. When the LED light turns red, it indicates that the Li-ion battery has entered a low-power state and needs to be charged.

2 Power Switch:

Controls the power of EM1.

3 Metallic Belt-Pack Clip:

To cause equipment to be fixed and portable.

4 Volume:

Adjust the output volume of EM1.

5 USB Type-C:

The USB Type-C jack connects the cable of the USB Type-C jack for charging, DC 5V, 1A above current. The LED indicator will show red to indicate it is charging.

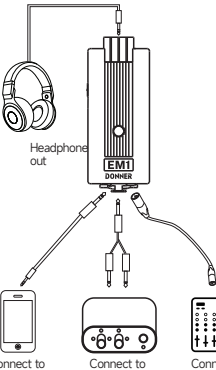
6 Headphone Out:

1/8" TRS headphone output for connecting the headphone. It is recommended to use 80-2500 impedance headphones in order to obtain better results.

7 XLR/TRS Input:

XLR and 1/4" TRS input connector with locking mechanism for connecting input signals. When the XLR is connected to a balanced input, EM1 will output in the way of balanced mono. When the TRS is connected to an unbalanced input, EM1 will output in an unbalanced stereo.

SETUP INSTRUCTION



SPECIFICATION

1/4" TRS Impedance	10KΩ
XLR Impedance	20KΩ
Headphone Output Impedance	10Ω
Max Input Level (dBu)	+2dBu
Max Output Power	125mW@32Ω
Noise (A-weighted)	-77dB
THD&N	0.001%
Dynamic Range	96dB
Current Draw	70mA
Input	DC5V 1A
Li-ion Battery	3.7V DC 1000mAh 3.7Wh
Charging Duration	About 4 hours
Battery Life	>12 hours
Dimensions	103.4(D)*41(W)*40.7(H)mm
Weight	95g
Accessories	Type C charger cable. 1/4" TRS to 1/8" TRS Stereo Audio Cable Male to Male. User Manual.

Notes: Any specification update will not be amended in this manual.

DEUTSCH

VORSICHTSMAßNAHMEN

VOR DEM FORTFAHREN SORGFÄLTIG DURCHLESEN

Bitte bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen an einem geeigneten Ort auf.

Stromversorgung

Dieses Produkt wird mit einem eingebauten, Lithium-Ionen-Akku betrieben. Bitte stellen Sie sicher, dass der Akku mit Strom versorgt ist, bevor Sie den Netzschalter einschalten. Wenn der Akkustand niedrig oder leer ist, hört das Produkt auf zu arbeiten. Schließen Sie das Original-USB-Kabel an das USB-Ladegerät an und stellen Sie sicher, dass das Ladegerät ein Gleichstrom von 5V und mindestens 1A liefert.

Verbindungen

Schalten Sie immer den Strom aus, bevor Sie das Gerät anschließen oder trennen. Dies trägt dazu bei, Fehlfunktionen und Schäden zu vermeiden.

Umweltbedingungen

Verwenden Sie das Gerät nicht unter folgenden Bedingungen, die zu Fehlfunktionen führen können:

- Extrem heiße oder kalte Orte
- Unter direkter Sonneneinstrahlung
- Magnetfelder
- In der Nähe von Heizgeräten und anderen Wärmequellen
- Sandige oder staubige Orte
- Orte, die extrem feucht sind oder mit Spritzwasser in Berührung kommen können
- Orte mit starken Vibrationen

Elektromagnetische Interferenz

Geräte, die sehr störanfällig sind oder starke elektromagnetische Wellen ausstrahlen (z. B. Radios und Fernseher), sollten nicht in der Nähe dieses Geräts aufgestellt werden, da sonst Störungen auftreten können. Elektromagnetische Störungen können zu Fehlfunktionen führen und Daten beschädigen oder zerstören.

Betreiben Sie dieses Gerät immer in einem angemessenen Abstand zu diesen Geräten.

Wartung

Üben Sie keine übermäßige Kraft auf die Schalter und anderen Bedienelemente aus und setzen Sie das Gerät keinen starken Stößen aus, da dies zu einem Bruch führen kann. Setzen Sie keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät.

Öffnen Sie niemals das Gehäuse oder versuchen Sie in keiner Weise, das Produkt zu verändern, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen und trockenen Tuch.

HAUPTZEIGENSCHAFTEN

EM1 ist ein wiederaufladbarer und tragbarer persönlicher In-Ohr-Monitorverstärker, der speziell für Bühnenmusiker entwickelt wurde. Die hervorragenden technischen und akustischen Eigenschaften, die hohe Audiowiedergabequalität und die unverfälschte Audiowiedergabe wurden in einem kompakteren Format in das EM1 übertragen, damit Sie den Klang ihrer Bühnenperformance jederzeit und überall klar hören können.

Ob Sie Schlagzeuger, Keyboarder, Sänger oder anderer Musiker sind, EM1 ist ein hervorragender Bühnenpartner. EM1 wird auch als Audiomonitor mit hoher Leistung und Lautstärke zum Üben von Instrumenten und zum Studioaufnehmen eingesetzt.

● Ein leistungsstarker Kopfhörerverstärker, der für hochmoderne professionelle Kopfhörer geeignet ist, stellt sicher, dass in lauten Umgebungen genügend Lautstärke vorhanden ist.

● Hervorragende technische und akustische Eigenschaften, hohe Audiowiedergabequalität und keine Audiowiedergabe für professionelle In-Ohr-Monitore.

● XLR- und TRS-Eingangsanschluss mit Verriegelungsmechanismus, Stereo-/Mono-Quellenschalter je nach Kabelverbindung.

● Bis zu 12 Stunden lange Akkulaufzeit mit leistungsstarkem Lithium-Ionen-Akku.

● Strom- und Ladeüberwachung mit LED-Anzeigen.

● Robuster Gürtelclip aus Metall.

● Hochtechnologisches, kompaktes und tragbares Design - ideal für unterwegs.

BEDIENTEILAYOUT

1 LED-Anzeige:

Zeigt den Ein-/Aus-Status des EM1 und den Akkustatus an. Schalten Sie den Strom ein, und die LED leuchtet auf, um den Einschaltzustand anzuzeigen. Schalten Sie den Strom aus. Die LED ist AUS, um den Ausschaltzustand anzuzeigen. Nach dem Starten zeigt das blaue LED-Licht an, dass der Li-Ionen-Akku funktioniert. Wenn das LED-Licht rot leuchtet, zeigt dies an, dass der Li-Ionen-Akku einen niedrigen Akkustand hat und aufgeladen werden muss.

2 Netzschalter:

Steuert die Leistung von EM1.

3 Gürtelclip aus Metall:

Um das Gerät fest und tragbar zu machen.

4 Lautstärke:

Zum Regeln der Ausgangslautstärke von EM1.

5 USB-Type-C:

Der USB-Type-C-Anschluss verbindet das Kabel des USB-Type-C-Anschlusses zum Aufladen mit Gleichstrom 5V und einem Strom von mindestens 1A. Die LED-Anzeige leuchtet rot, um anzuzeigen, dass der Akku aufgeladen wird.

6 Kopfhörerausgang:

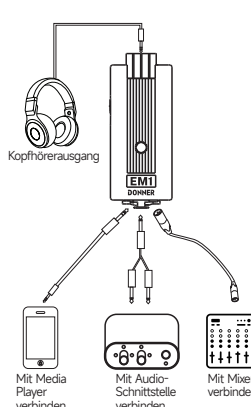
1/8-Zoll-TRS-Kopfhörerausgang zum Anschließen des Kopfhörers.

Um bessere Ergebnisse zu erzielen, wird die Verwendung von Kopfhörern mit einer Impedanz von 80 Ω bis 250 Ω empfohlen.

7 XLR/TRS-Eingang:

XLR- und 1/4-Zoll-TRS-Eingangsstecker mit Verriegelungsmechanismus zum Anschluss von Eingangssignalen. Wenn der XLR an einen symmetrischen Eingang angeschlossen ist, erfolgt die Ausgabe von EM1 wie ein symmetrisches Mono. Wenn der TRS an einen unsymmetrischen Eingang angeschlossen ist, gibt EM1 einen unsymmetrischen Stereoausgang aus.

INSTALLATIONSANWEISUNG



Hinweise: Jegliche Spezifikationsaktualisierungen werden in diesem Benutzerhandbuch nicht geändert.

SPEZIFIKATION

1/4 Zoll TRS-Impedanz	10KΩ
XLR-Impedanz	20KΩ
Impedanz des Kopfhörerausgangs	10Ω
Max. Eingangspegel (dBu)	+2dBu
Max. Ausgangsleistung	125mW@32Ω
Geräuschpegel (A-gewichtet)	-77dB
THD&N	0,001%
Dynamikbereich	96dB
Stromaufnahme	70mA
Eingang	DC5V 1A
Li-Ionen-Akku	3.7V DC 1000mAh 3.7Wh
Ladedauer	About 4 hours
Akkulebensdauer	>12 hours
Dimensionen	103.4(D)*41(W)*40.7(H)mm
Gewicht	95g
Accessories	Type C charger cable. 1/4" TRS to 1/8" TRS Stereo Audio Cable Male to Male. User Manual.

FRANÇAIS

PRÉCAUTIONS

Veuillez Lire Attentivement Ce Manuel avant l'utilisation

Conservez ce manuel dans un endroit approprié pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Alimentation Électrique

Ce produit est alimenté par une batterie Li-ion intégrée. Assurez-vous que la batterie est sous tension avant d'allumer l'interrupteur d'alimentation. Si la batterie est faible ou épuisée, le produit cessera de fonctionner. Veuillez connecter le câble USB d'origine au chargeur USB, et assurez-vous que le chargeur est alimenté par un courant continu de 5V, avec un courant supérieur à 1A.

Connexions

Eteignez toujours l'appareil avant de le brancher ou de le débrancher afin d'éviter les pannes et les dommages.

Considérations Environnementales

Évitez d'utiliser l'appareil dans les conditions suivantes, qui pourraient entraîner un mauvais fonctionnement:

- Endroits extrêmement chauds ou froids
- Sous la lumière directe du soleil
- Champs magnétiques
- Prés d'appareils de chauffage ou d'autres sources de chaleur
- Endroits sablonneux ou poussiéreux
- Endroits extrêmement humides ou exposés à des éclaboussures d'eau
- Endroits soumis à de fortes vibrations

Interférences Électromagnétiques

Les appareils très sensibles aux interférences ou qui émettent des ondes électromagnétiques puissantes (p. ex. les radios et les téléviseurs) ne doivent pas être placés à proximité de cet appareil, car des interférences pourraient se produire. Les interférences électromagnétiques peuvent entraîner des mauvais fonctionnements et corrompre ou détruire des données. Utilisez toujours cet appareil à une distance appropriée de ces appareils.

Entretien

N'exercez pas une force excessive sur les interrupteurs et autres commandes, en exposant l'appareil à des chocs violents qui pourraient le briser.

Ne laissez pas d'objets étrangers ou de liquides pénétrer dans l'appareil.

N'ouvrez jamais le boîtier et n'essayez pas de modifier l'appareil de quelque manière que ce soit, car cela pourrait endommager l'appareil.

Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon doux et sec.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

EM1 est un amplificateur personnel rechargeable et portable pour écouteurs intra-auriculaires spécialement conçu pour les musiciens. Les caractéristiques techniques et sonores remarquables, la reproduction audio élevée et l'absence de rendu audio ont été traduites dans un format plus compact pour EM1 afin que vous puissiez entendre clairement le son de l'exécution sur scène à tout moment et en tout lieu.

Que vous soyez batteur, claviériste, chanteur ou autre musicien, EM1 est un excellent partenaire de scène. Parallèlement, EM1 est également utilisé pour l'entraînement et l'enregistrement en studio en tant que moniteur audio avec une puissance et un volume élevés.

● Amplificateur pour casque d'écoute à haute puissance adapté aux casques professionnels à haute impédance, garantissant un volume suffisant dans un environnement bruyant.

● Caractéristiques techniques sonores remarquables, reproduction audio élevée et aucun rendu audio pour les écouteurs intra-auriculaires professionnels.

● Connecteur d'entrée XLR et TRS avec mécanisme de verrouillage, commutateur de source stéréo/mono en fonction de la connexion du câble.

● Fonctionne avec une batterie Li-ion de longue durée de 12 heures.

● Contrôle de l'alimentation et de la charge de la batterie avec voyants LED.

● Clip métallique solide pour ceinture.

● Conception de haute technologie, compacte et portable à emporter partout.

DISPOSITION DU PANNEAU

1 Voyant LED:

Indique l'état allumé/éteint de EM1 et le niveau de la batterie. Si vous allumez l'appareil, le voyant LED s'allume pour indiquer que l'appareil est allumé. Si vous éteignez l'appareil, le voyant LED s'éteint pour indiquer que l'appareil est éteint. Après le démarrage, le voyant bleu indique que la batterie Li-ion fonctionne. Lorsque le voyant LED devient rouge, cela indique que la batterie Li-ion est entrée dans un état de faible niveau et qu'elle doit être chargée.

2 Interrupteur d'alimentation:

Contrôle l'alimentation de EM1.

3 Clip métallique pour ceinture:

Pour que l'appareil soit portable et fixé.

4 Volume:

Régule le volume de sortie de EM1.

5 USB Type-C:

Le port USB Type-C permet de connecter le câble du port USB Type-C pour la charge, avec un courant continu de 5V, et un courant supérieur à 1A. Le voyant LED s'allume en rouge pour indiquer que l'appareil est en cours de charge.

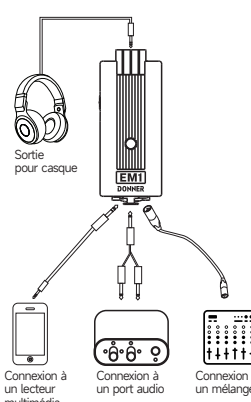
6 Sortie pour casque:

Sortie pour casque TRS 1/8" pour connecter le casque. Il est recommandé d'utiliser un casque d'impédance de 80-2500 afin d'obtenir de meilleurs résultats.

7 Entrée XLR/TRS:

Connecteur d'entrée XLR et TRS 1/4" avec mécanisme de verrouillage pour la connexion des signaux d'entrée. Lorsque le connecteur XLR est connecté à une entrée symétrique, EM1 émet un signal mono symétrique. Lorsque le connecteur TRS est connecté à une entrée asymétrique, EM1 émet un signal stéréo asymétrique.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



Remarques: Toute actualisation des spécifications ne sera pas modifiée dans le présent manuel.

SPECIFICATIONS

Impédance TRS 1/4"	10KΩ
Impédance XLR	20KΩ
Impédance de la sortie pour casque	10Ω
Niveau d'entrée maximal (dBu)	+2dBu
Puissance de sortie maximale	125mW@32Ω
Bruit (pondéré A)	-77dB
THD&N/Taux de distorsion harmonique+Bruit	0,001%
Plage dynamique	96dB
Consommation de courant	70mA
Entrée	DC5V 1A
Batterie Li-ion	3.7V DC 1000mAh 3.7Wh
Temps de charge	Environ 4 heures
Temps de fonctionnement	>12 hours
Dimensions	103.4(D)*41(W)*40.7(H)mm
Poids	95g
Accessories	Type C charger cable. 1/4" TRS to 1/8" TRS Stereo Audio Cable Male to Male. User Manual.



EM1

Manual del Amplificador de Monitor In-Ear Personal Portátil Recargable

Manuale dell'Amplificatore Monitor In-Ear Personale Portatile Ricaricabile

充電式ポータブルパーソナルインイヤーマニターアンプ取扱説明書

Manufacturer: Guangzhou Rantion Technology Co., Ltd.
Address: Room 7002 And 7003, 7th Floor, Digital Entertainment Industrial Park, Greater Bay Area, No. 28 Huangpu Park West Road, Huangpu District, Guangzhou, China.

UK REP **GOAL REACH CONSULTING LTD**
goalreacheservice@hotmail.com
Office 1029 3 Hardman Street 10th Floor, Spinningfields Manchester, UK M3 3Jf

EU REP **SUCCESS COURIER SL**
successservice@hotmail.com
Calle Rio Tormes Num.1, planta 1 Derecha, Oficina 3, Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spain

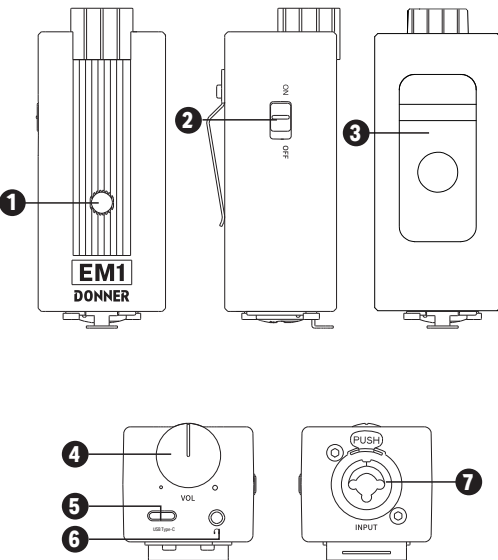
FCC Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
- This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
- (1) This device may not cause harmful interference, and
 - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

 This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or shop where you bought this product.



ESPAÑOL

PRECAUCIONES

Lea Atentamente Antes de Continuar

Guarde este manual en un lugar conveniente para la futura referencia.

Fuente de Alimentación

El producto está alimentado por una Batería de Iones de Litio Incorporada. Asegúrese de que la batería tenga carga antes de encender el interruptor de encendido. Cuando la batería está baja o agotada, el producto dejará de funcionar. Conecte el cable USB original al cargador USB, y asegúrese de que el cargador sea de CC 5V, con corriente superior a 1A.

Conexiones

Apague siempre su dispositivo antes de conectarlo o desconectarlo. Esto ayudará a evitar fallos de funcionamiento y daños.

Consideraciones Medioambientales

Evite utilizar la unidad en las siguientes condiciones que puedan causar un mal funcionamiento:

- Lugares extremadamente calientes o fríos
- Bajo la luz solar directa
- Campos magnéticos
- Cerca de calefactores y otras fuentes de calor
- Lugares arenosos o polvorientos
- Lugares extremadamente húmedos o expuestos a salpicaduras de agua
- Lugares con muchas vibraciones

Interferencias Electromagnéticas

No coloque dispositivos que sean altamente susceptibles a interferencias o que emitan ondas electromagnéticas fuertes (como radios y televisores) cerca de esta unidad, de lo contrario pueden producirse interferencias. Las interferencias electromagnéticas pueden provocar disfunciones y dañar o destruir datos.

Utilice siempre esta unidad a una distancia adecuada de estos dispositivos.

Mantenimiento

No aplique excesiva fuerza a los interruptores y otros controles ni exponga la unidad a los impactos fuertes, que podría causar que se rompa.

No ponga objetos extraños o líquidos en la unidad. Nunca abra la carcasa ni intente modificar el producto de ninguna manera, ya que esto podría resultar en daño a la unidad.

Limpie solamente con un paño suave y seco.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAL

EM1 es un amplificador de monitor intraauriculares personal recargable y portátil, que está diseñado especialmente para músicos de escenarios. Excelentes características técnicas y sonoras, alta reproducción de audio y sin distorsiones se traducen en un formato más compacto en EM1, lo que le permite escuchar claramente las actuaciones en el escenario en cualquier lugar y en cualquier momento. Ya sea baterista, teclista, cantante u otro músico, el EM1 es un gran compañero en el escenario. Además, el EM1 también se puede utilizar como monitor de audio de alta potencia y alto volumen para práctica de instrumentos y grabación de estudio.

- Amplificador de auriculares de alta potencia adecuado para auriculares profesionales de alta impedancia, garantizando un volumen suficiente en entornos ruidosos.
- Excelentes características técnicas de sonido, alta reproducción de audio y sin distorsión de audio para monitores intraauriculares personales profesionales.
- Conectores de entrada XLR y TRS con mecanismo de bloqueo, interruptor de fuente estéreo/mono (según la conexión del cable).
- Alimentado por una batería de iones de litio de larga duración de hasta 12 horas.
- Control de energía y carga de batería con indicadores LED.
- Clip del paquete de cinturón de metal macizo.
- Diseño compacto, portátil y de alta tecnología, puede llevarlo a cualquier parte.

DISEÑO DEL PANEL

1 Luz indicadora de LED:

Indica el estado del interruptor y la energía de la batería de EM1. Cuando esté encendido, el LED se iluminará para indicar que está encendido. Cuando se apaga la alimentación, el LED se apaga para indicar el apagado. Después de encenderlo, la luz LED azul se enciende para indicar que la batería de iones de litio está funcionando. Cuando la luz LED se vuelve roja, significa que la batería de iones de litio ha entrado en un estado de bajo consumo y necesita cargarse.

2 Interruptor de Encendido:

Controla la alimentación de EM1.

3 Clip del Paquete de Cinturón Metálico:

Se utiliza para fijar y transportar equipos.

4 Volumen:

Ajusta el volumen de salida de EM1.

5 USB Tipo-C:

El conector USB tipo C se conecta al cable USB tipo C para cargar. CC de 5 V, corriente de 1 A o superior. El indicador LED se iluminará en rojo para indicar que se está cargando.

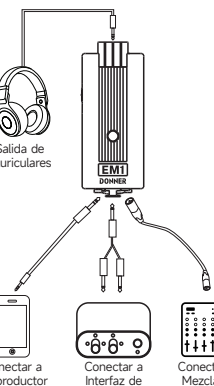
6 Salida de Auriculares:

Salida de auriculares TRS de 1/8", utilizada para conectar auriculares. Se recomienda utilizar auriculares con una impedancia de 80-250Ω para obtener el mejor efecto.

7 Entrada XLR/TRS:

Conectores de entrada XLR y TRS de 1/4" con mecanismo de bloqueo para conectar señales de entrada. Cuando el XLR está conectado a una entrada balanceada, el EM1 transmitirá en forma de mono balanceado. Cuando el XLR está conectado a una entrada no balanceada, el EM1 transmitirá en un estéreo no balanceado.

INSTRUCCIONES DE CONFIGURACIÓN



ESPECIFICACIÓN

Impedancia TRS de 1/4"	10KΩ
Impedancia XLR	20KΩ
Impedancia de Salida de Auriculares	10Ω
Nivel de Entrada Máxima (dBu)	+2dBu
Potencia de Salida Máxima (ponderación A)	125mW@32Ω
Ruido (ponderación A)	-77dB
THD&N	0.001%
Rango Dinámico	96dB
Corriente Consumida	70mA
Entrada	DC5V 1A
Batería de Iones de Litio	3.7V DC 1000mAh 3.7Wh
Duración de Carga	Unas 4 horas
Vida de la Batería	>12 horas
Dimensiones	103,4(D)×41(W)×40,7(H)mm
Peso	95g
Accesorios	Cable del cargador Tipo C, Cable de Audio Estéreo TRS 1/4" a TRS 1/8" Macho a Macho, Manual de Usuario.

Notes:
Cualquier actualización de especificación no se modificará en el manual.

ITALIANO

PRECAUZIONI D'USO

Leggere Atentamente Prima dell'Uso

Riporre il presente manuale d'uso in un luogo facilmente accessibile per future consultazioni.

Alimentazione

Questo prodotto è alimentato da una batteria al litio integrata. Prima di accendere il prodotto, accertarsi che la batteria sia completamente carica. In caso di batteria scarica o esaurita, il prodotto smetterà di funzionare. In questo caso, collegare il prodotto a un caricabatterie USB con il cavo USB in dotazione, e assicurarsi che il caricabatterie fornisca una tensione CC 5V e una corrente superiore a 1A.

Collegamenti

Prima di effettuare le operazioni di collegamento o scollegamento, spegnere sempre il prodotto per evitare malfunzionamenti e danni al prodotto.

Ambiente d'uso

Non utilizzare il prodotto in una delle seguenti condizioni che potrebbero causare malfunzionamenti:

- Luoghi estremamente caldi o freddi
- Sotto la luce diretta del sole
- Campi magnetici
- In prossimità di caloriferi e altre fonti di calore
- Luoghi sabbiosi o polverosi
- Luoghi estremamente umidi o esposti a spruzzi d'acqua
- Luoghi con molte vibrazioni

Interferenze Elettromagnetiche

I dispositivi molto suscettibili di interferenze o che emettono forti onde elettromagnetiche (ad esempio, radio e TV) non devono essere collocati nelle vicinanze del prodotto, altrimenti potrebbero verificarsi interferenze. Le interferenze elettromagnetiche possono causare malfunzionamenti e danneggiare o distruggere i dati. Utilizzare sempre il prodotto a una distanza adeguata da tali dispositivi.

Mantenimento

Non esercitare una forza eccessiva sugli interruttori e sugli altri controlli e non sottoporre il prodotto a forti urti, in quanto ciò può causare danni al prodotto.

Non inserire alcun oggetto estraneo o liquido nel prodotto.

Non aprire mai la cassa né tentare di modificare il prodotto in alcun modo, in quanto ciò potrebbe causare danni al prodotto.

Pulire il prodotto solo con un panno morbido e asciutto.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

EM1 è un amplificatore in-ear monitor personale ricaricabile e portatile, appositamente concepito per i musicisti sul palco. Le eccezionali caratteristiche tecniche e sonore, un'alta riproduzione audio e l'assenza di rendering audio trasformano EM1 in un'unità più compatta, quindi si può sentire chiaramente ciò che si sta suonando sul palco in qualsiasi momento e in qualsiasi luogo.

- Che l'utente sia un batterista, un tastierista, un cantante o altri tipi di musicisti, EM1 è un ottimo compagno di palco. Inoltre, EM1 viene utilizzato anche per esercitarsi con gli strumenti e per le registrazioni in studio come monitor audio ad alta potenza e volume.
- Amplificatore per cuffie ad alta potenza adatto a cuffie professionali ad alta impedienza, garantendo un volume sufficientemente alto anche in ambienti rumorosi.
- Eccezionali caratteristiche tecniche sonore, alta riproduzione audio e nessun rendering audio per in-ear monitor personale professionale.
- Presa jack di ingresso XLR e TRS con meccanismo di blocco, cambio sorgente stereo/mono in base al collegamento del cavo.
- Batteria agli ioni di litio con fino a 12 ore di autonomia.
- Controllare il livello di carica e lo stato di ricarica della batteria con le spie LED.
- Robusta clip metallica da cintura.
- Alta tecnologia, compatto e portatile, si può portare con sé ovunque.

LAYOUT DEL PANNELLO

1 Spia LED:

Indica lo stato di accensione/spegnimento dell'EM1 e il livello di carica della batteria. Quando il prodotto è acceso, la spia LED si accende per indicare che il prodotto è acceso. Quando il prodotto è spento, la spia LED si spegne per indicare che il prodotto è spento. All'accensione del prodotto, la spia LED accesa con luce blu indica che la batteria agli ioni di litio funziona normalmente. Quando la spia LED diventa rossa, indica che la batteria agli ioni di litio è scarica e deve essere caricata.

2 Interruttore di Alimentazione:

Serve per accendere o spegnere EM1.

3 Clip Metallica da Cintura:

Serve per fissare il prodotto e renderlo portatile.

4 Manopola di Regolazione Volume:

Serve per regolare il volume di uscita dell'EM1.

5 Porta USB Tipo-C:

Collegare il cavo USB Tipo-C alla porta USB Tipo-C per la ricarica. CC 5V, corrente superiore a 1A. La spia LED si illuminerà di rosso per indicare che il prodotto è in carica.

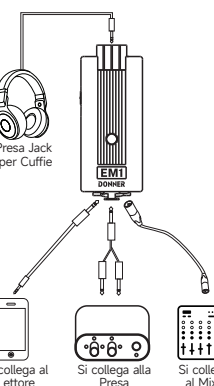
6 Presa Jack per Cuffie:

Presi jack cuffie TRS da 1/8" per il collegamento delle cuffie. Si consiglia di utilizzare le cuffie con impedienza 80-250Ω per ottenere risultati migliori.

7 Ingresso XLR/TRS:

Presi jack di ingresso XLR e TRS 1/4" con meccanismo di blocco per il collegamento dei segnali di ingresso. Quando la presa jack XLR è collegata a un ingresso bilanciato, EM1 emetterà un segnale mono bilanciato. Quando la presa jack TRS è collegata a un ingresso sbilanciato, EM1 emetterà un segnale stereo sbilanciato.

ISTRUZIONI PER LA CONFIGURAZIONE



Nota Bene:
Eventuali aggiornamenti dei dati tecnici non saranno modificati nel presente manuale d'uso.

DATI TECNICI

Impedanza TRS 1/4"	10KΩ
Impedanza XLR	20KΩ
Impedanza di Uscita Cuffie	10Ω
Livello Massimo di	+2dBu
Ingresso (dBu)	125mW@32Ω
Potenza Massima in Uscita	-77dB
Rumore (Ponderato A)	0.001%
THD & N	96dB
Gamma Dinamica	70mA
Consumo di Corrente	DC5V 1A
Ingresso	3.7V DC 1000mAh 3.7Wh
Batteria agli Ioni di Litio	Circa 4 ore
Tempo di Ricarica	>12 ore
Autonomia della Batteria	103,4mm (P) x 41mm (L) x 40,7mm (A)
Dimensioni	95g
Peso	Cavo di Ricarica Tipo-C, Cavo Audio Stereo da TRS 1/4" a TRS 1/8" da Maschio a Maschio, Manuale d'Uso
Accessori	

日本語

ご使用前に

ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みください

また、お読みになった後もしつでもご覧になるところに大切に保管してください。

電源

この製品は内蔵のリチウムイオンバッテリーで駆動されています。電源を入れる前に、バッテリーが通電していることを確認してください。バッテリー残量が不足したり、切れたりする場合は、動作を停止します。付属のUSBケーブルをUSB充電器に接続して充電してください。充電器の仕様はDC 5V、1A以上であることを確認してください。

接続

接続と取り外しを行う前に、必ず電源を切ってください。誤動作や破損の原因になります。

使用環境への配慮

故障の原因となりますので、次のような場所での使用は避けてください。

- 極端に高温又は低温の場所
- 直射日光が当たる場所
- 高圧、高電圧やその他の熱源の近い所
- 砂やほこりの多い場所
- 湿気の多い場所や水のかかる場所
- 振動の多い場所

電磁的干渉

干渉を受けやすい機器や強力な電磁波を発する機器(ラジオやテレビなど)は、本製品の近くに置かないでください。誤動作が発生したり、データが破損したりする原因になります。本製品は常にこれらの機器から適切な距離を置いて使用してください。

使用上の注意

スイッチ等に無知な力を加えたり、強い衝撃を与えたりしないでください。破損の原因になります。本体内部に異物や液体を入れないでください。ケースを開けたり、製品を改造したりしないでください。破損の原因になります。お手入れは乾いた柔らかい布のみを使用してください。

主な特徴

EM1は、ステージミュージシャン向けに特別に設計された充電式のポータブルパーソナルインイヤーマニターアンプです。卓越した技術とサウンド特性、オーディオ再現性、オーディオレンダリングレスでサウンドがコンパクトな形式に変換・転送され、いつでもどこでもステージでの演奏サウンドをはっきりと聞くことができます。ドラマー、キーボーディスト、ボーカリスト、その他のミュージシャンなどに最適です。また、EM1は楽器の練習や、大出力・大音量のオーディオモニターとしてスタジオ録音でも活躍しています。

- ハイエンドダンスのプロフェッショナルヘッドホンに連したハイパワーヘッドフォンアンプで、驚くべき音質と十分な音量を確保します。
- 卓越した技術とサウンド特性、高いオーディオ再現性、オーディオレンダリングレスなどの特徴を備えており、プロフェッショナル向けパーソナルインイヤーマニターとしては最適です。
- ロック機構付きのXLRおよびTRS入力コネクタで、ケーブル接続に応じてステレオ/モノラルソースを切り替えることができます。
- 長寿命リチウムバッテリーを内蔵しており、最大12時間動作可能です。
- LEDインジケーターによって電圧やバッテリーの充電を確認します。
- 頑丈な金属製のベロトリック。
- どこでも持ち運べるハイテク、コンパクト、ポータブルなデザイン。

各部の名称

1 LED インジケーター:

EM1の電源オン/オフ状態とバッテリー残量を表示します。電源を入れるとLEDが点灯し、電源オフを示します。電源を切ると、LEDが消灯し、電源オフを示します。起動後、青色のLEDライトが点灯し、リチウムバッテリーが動作していることを示します。LEDライトが赤色に変わると、リチウムバッテリー残量が不足し、充電する必要があることを示します。

2 電源スイッチ:

EM1の電源をコントロールします。

3 金属製ベロトリック:

本製品を固定して持ち運びに便利です。

4 音量:

EM1の出力音量を調整します。

5 USB Type-C:

USB Type-C充電ケーブルを接続し、DC 5V/1A以上の電流で充電します。充電中にLEDインジケーターが赤色に点灯します。

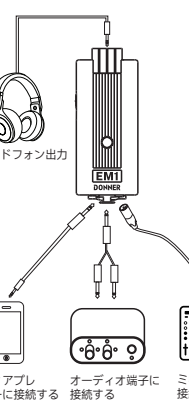
6 ヘッドフォン出力:

ヘッドフォン接続用の1/8インチTRSヘッドフォン出力ジャックです。より良い効果を得るには、80-250Ωインピーダンスのヘッドフォンを使用することをお勧めします。

7 XLR/TRS入力:

ロック機構付きの入力信号接続用のXLRおよび1/4インチTRS入力端子です。XLRがバランス入力に接続されている場合、EM1はバランスモノラルで出力します。TRSがアンバランス入力に接続されている場合、EM1はアンバランスステレオで出力します。

接続方法



ご注意:
商品のデザイン、仕様、外観などは予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

製品仕様

1/4インチTRSインピーダンス	10KΩ
XLRインピーダンス	20KΩ
ヘッドフォン出力インピーダンス	10Ω
最大入力レベル(dBu)	+2dBu
最大出力電力	125mW@32Ω
ノイズ(A特性)	-77dB
THD&N	0.001%
ダイナミックレンジ	96dB
消費電流	70mA
入力	DC5V 1A
リチウムバッテリー容量	3.7V DC 1000mAh 3.7Wh
充電時間	約4時間
バッテリー使用時間	12時間以上
寸法	103,4(D)×41(W)×40,7(H)mm
重さ	95g
付属品	Type-C充電ケーブル、1/4インチTRS to 1/8インチTRSステレオオーディオケーブル(オス to オス)取扱説明書